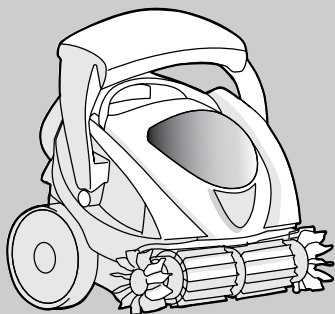


SpaBot™



H0697200 RevD - ES31--

- FR** Notice d'installation et d'utilisation - Français
- EN** Instructions for installation and use - English
- DE** Installations- und Gebrauchsanleitung - Deutsch
- NL** Installatie- en gebruikshandleiding - Nederlands
- ES** Manual de instalación y uso - Español
- PT** Instruções de instalação e uso - Português
- IT** Manuale per l'installazione e l'uso - Italiano
- SV** Installations- och användarmanual – Svenska
- HU** Telepítési és használati útmutató – Magyar
- CS** Návod k instalaci a použití – Český
- EL** Οδηγίες εγκατάστασης και χρήσης - Ελληνικά
- SK** Návod na inštaláciu a používanie – slovensky
- TR** Kurulum ve kullanım kılavuzu - Türkçe
- PL** Instrukcja instalacji i obsługi – Polski
- RU** Инструкция по установке и эксплуатации — русский
- HR** Upute za ugradnju i uporabu - Hrvatski
- BG** Инструкция за монтаж и експлоатация - Български
- RO** Manual de instalare și utilizare - Română
- DA** Installations- og brugsvejledning - Dansk
- NO** Installasjons- og bruksanvisning - Norsk
- FI** Asennus- ja käyttöohjeet - Suomi
- AR** دليل التركيب والاستخدام - العربية



Predtým, než začnete – tento návod (ktorý je prekladom pôvodnej anglickej verzie) obsahuje základné pokyny na inštaláciu a spustenie. Pred začatím inštalácie si prečítajte všetky bezpečnostné upozornenia.

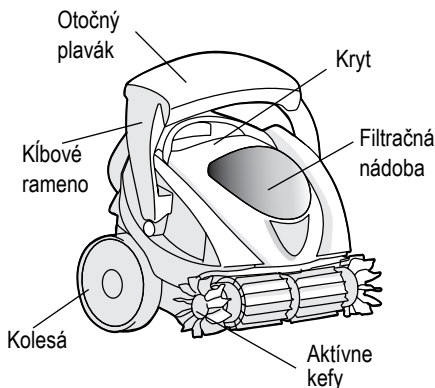
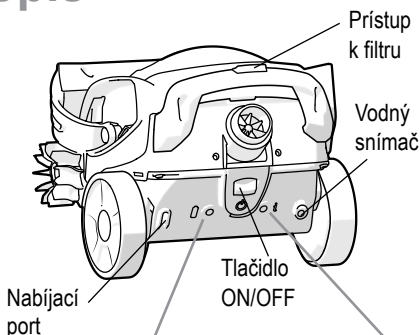


Odmateľný napájací zdroj (externý adaptér) – používajte iba nabíjačku batérií dodanú s robotom.



Nie je určený na použitie v bazéne

Popis



Kontrolka batérie

Nepretržite
svietiaci zelená

Nabitá.
Pripravená na dokončenie
celého cyklu.

Blikajúca
oranžová

Nabíja sa

Blikajúca
oranžová

V prevádzke. Slabá batéria.

Blikajúca
oranžová (po
stlačení tlačidla ON/
OFF)

Veľmi nízka úroveň nabitia
batérie. Nabite robota.
Robot sa nedá používať.

Blikajúca červená

Chyba nabíjania

Informačná kontrolka

Blikajúca zelená ON. Bez vody

Nepretržite
svietiaci zelená V prevádzke. Vo vode.

Blikajúca
červená Chyba

Zapnutie a vypnutie SpaBot

ON Ak chcete SpaBot zapnúť, posuňte tlačidlo ON/OFF nadol a pustite ho. Kolesá a kefy sa raz posunú dopredu a dozadu, kontrolka batérie svieti neprerušovane zelenou farbou a informačná kontrolka bliká zelenou farbou. SpaBot je pripravený na umiestnenie do vírivky. Ak SpaBot nevložíte do vody, automaticky sa vypne.

OFF Ak chcete vypnúť SpaBot, posuňte tlačidlo ON/OFF nadol a pustite ho. Kontrolka batérie a informačná kontrolka zhasnú. SpaBot sa po dokončení čistiaceho cyklu automaticky vypne.

Vlastnosti

Vstup pre nabíjačku batérie	100-240 V, 50/60 Hz Max. 0,6 A
Teplota nabíjania	Max. 40° C Min. 5° C
Rozsah teplôt vody	Max. 40° C Min. 5° C
Pracovná hĺbka	Max. 1,6 m Min. 25 cm

1 Nabíja sa



- Používajte iba nabíjačku batérií dodanú s robotom. Nepoužívajte predlžovací kábel.
- Dodržujte všetky pokyny na nabíjanie a nenabíjajte batériu ani zariadenie mimo rozsahu teplôt uvedeného v tomto návode. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo špecifikovaného rozsahu môže poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.
- Le port de charge doit être sec avant de brancher le câble.

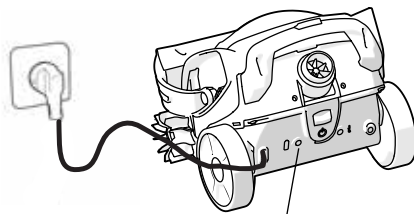
- Robot sa z bezpečnostných dôvodov dodáva čiastočne nabitý. **Pred prvým použitím ho úplne nabite (4 hodín).**

1. Pri nabíjaní umiestnite robota na rovný povrch na čisté, suché a dobre vetrané miesto v interiéri, najlepšie v dome, garáži alebo kólni (teplota okolia: od 5 °C do 40 °C).



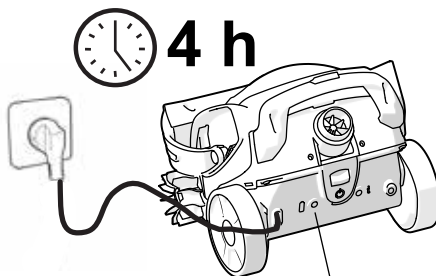
Počas nabíjania by robot nemal byť vystavený priamemu slnečnému žiareniu, vode, zdrojom vznietenia teplom, bazénu a chemikáliám a mal by sa uchovávať mimo dosahu detí. Neumiestňujte ho do priameho kontaktu s pôdou alebo vlhkým prostredím.

2. Pripojte napájací kábel k zadnej časti robota.
3. Pripojte napájací kábel. Kontrolka stavu batérie bliká oranžovou farbou, čo znamená, že zariadenie je zapnuté a nabíja sa.



Kontrolka batérie – nabíjanie (bliká oranžovou farbou)

4. Po dokončení nabíjania bude kontrolka stavu batérie svietiť zelenou farbou, čo znamená úplné nabitie.



Kontrolka batérie – nabíjanie kompletne (nepretržite svietiaci zelená farba)



Keď je robot plne nabitý, odpojte ho, aby ste predĺžili životnosť batérie.

2 Čistenie

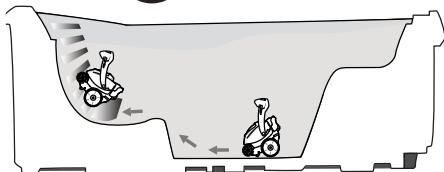


Aby ste predišli riziku potenciálneho vážneho zranenia, nepoužívajte vírivku a vypnite čerpadlo a dýzy vírivky, keď je robot ponorený alebo v prevádzke.



Model čistenia

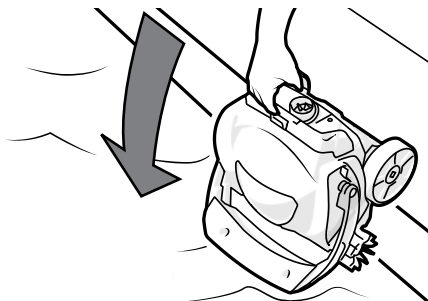
 **60 min.**



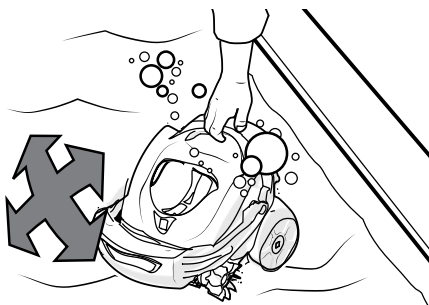
SpaBot autonómne skenuje a čistí dno, sedadlá a steny vírivky nepravidelným ponáraním a následným stúpaním na hladinu. Cyklus trvá 60 minút.

Spustenie čistenia

1. Posuňte tlačidlo ON/OFF nadol a pustite ho. Robot sa raz pohne dopredu a dozadu, aby potvrdil, že je zariadenie zapnuté.
2. Ponorte robota do vírivky (robot sa nespustí, kým nezistí prítomnosť vody).

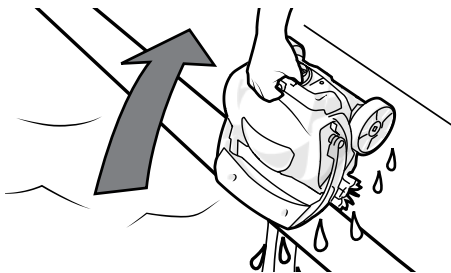


3. Počkajte, kým bubliny nezmiznú a pustite robota, aby sa ponoril na dno vírivky. Robot zistí prítomnosť vody a začne sa pohybovať.



Vybratie z vírivky

1. Keď sa čistiaci cyklus dokončí, robot pláva na povrchu a kontrolky zhasnú.
2. Keď je robot na dosah, chytte ho za rukoväť a vytiahnite z vody.

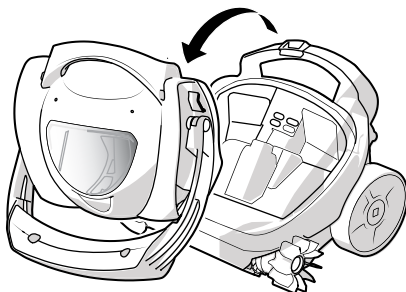
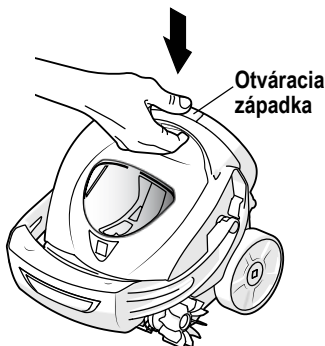


SK

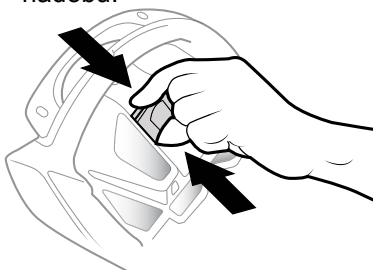
Vyprázdenie filtračnej nádoby

Po každom čistiacom cykle vyprázdnite filtračnú nádobu.

1. Stlačte otváraciu západku krytu a demontujte ho.



2. Stlačte tlačidlo uvoľnenia krytu filtra, aby ste vybrali filtračnú nádobu.

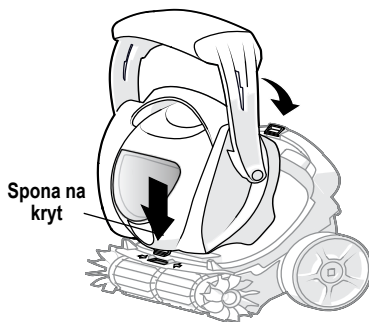


3. Vyberte nečistoty a opláchnite filtračnú nádobu čistou vodou. Namontujte späť filter a kryt.



POZNÁMKA: jemné nečistoty môžu upchať filter a ovplyvniť čistiaci výkon. Pravidelne filter dôkladne umývajte mydlovou vodou a mäkkou kefou.

4. Ak chcete kryt namontovať späť, vložte sponu do otvoru na prednej strane robota, a potom otočte kryt nadol, aby ste zatvorili západku.



5. Pred začatím nabíjania nechajte robot úplne vyschnúť v tieni.

3

Skladovanie a údržba

Denné skladovanie

- Robota skladujte na chránenom a suchom mieste pri teplote okolia od 10 °C do 32 °C, mimo dosahu detí, domácich zvierat, iných cudzích predmetov atď.
- Robota nikdy neskladujte ani nenechávajte sušiť na priamom slnku.
- Nevystavujte robota ohňu, nadmerným teplotám, zdrojom vznietenia alebo pôsobeniu chemických produktov pre bazény a kúpele.
- Keď robota nepoužívate, nenechávajte ho vo vode.

Dlhodobé skladovanie a skladovanie počas zimy

- Vyberte robota z vírivky a vypustite všetku vodu, aby ste predišli poškodeniu spôsobenému mrazom (na toto poškodenie sa nevzťahuje záruka).
- Batéria sa počas skladovania samovoľne vybíja. Pri dlhodobom skladovaní sa odporúča skladovať robota s minimálne 50 % nabitím batérie (kontrolka batérie bliká oranžovou farbou alebo neprerušovane svieti zelenou farbou).
- Keď sa batéria nepoužíva, je dôležité ju nabiť aspoň raz za 6 mesiacov.
- Pri skladovaní odpojte robota od napájacieho kábla.

Bežná údržba

Pravidelná údržba je nevyhnutná na udržanie robota v dobrom prevádzkovom stave a môže predĺžiť jeho životnosť.

Správna údržba robota:

- vyčistite kefy a všetky odkryté pohyblivé časti;
- pravidelne čistite filter mydlovou vodou a mäkkou kefou;
- skontrolujte opotrebované alebo poškodené časti, ako je kryt, filter, kefy;
- skontrolujte úroveň nabitia batérie a dobite robota aspoň každých 6 mesiacov;
- keď sa robot nepoužíva, odpojte nabíjačku.

SK



Batéria by sa nemala vymieňať ani opravovať. Nikdy sa nepokúšajte batériu opravovať. Ďalšie informácie o batérii nájdete v časti ZÁRUKY.

Riešenie problémov

Problém	Riešenie
Robot sa nespustí	- Slabá batéria. Nabíjajte batériu, kým kontrolka batérie neprestane svietiť. - Posuňte tlačidlo ON/OFF smerom k symbolu  a uvoľnením spustíte/zastavíte robota. - Prehriatie. Presuňte robota na chladnejšie miesto. Skladujte pri teplote do 32 °C.
Robot sa nenabíja	- Nie je prítomný prúd. Resetujte istič. Skúste zapojiť nabíjačku do inej zásuvky. - Špinavý nabíjací port. Vyčistite nečistoty vo vnútri nabíjacieho portu.
Robot sa neponára ani sa vo vode nepohybuje	- Zachytený vzduch. Držte robota pod vodou, nakloňte ho a potraste ním, aby sa uvoľnili vzduchové bubliny. - Plný/špinavý filter. Vyprázdňte filtračnú nádobu a vyčistite ju mydlovou vodou pomocou mäkkej kefy. - Skontrolujte, či sa kĺbové rameno plaváka voľne pohybuje. - Ručne otáčajte kolesami dopredu a dozadu, aby ste ich odblokovali.
Robot nelezie po stene a nedokáže sa dostať do všetkých oblastí vírivky	- Plný/špinavý filter. Vyprázdňte filtračnú nádobu a vyčistite ju mydlovou vodou pomocou mäkkej kefy. - Keď robot beží, vypnite čerpadlo a dýzy vírivky. - Chemická nerovnováha vody. Poradte sa s odborníkom na údržbu vírivky. - V závislosti od modelu vírivky nemusia byť niektoré oblasti pre robota prístupné.
Kryt sa odpojí bez zjavného dôvodu	- Správne namontujte kryt (pozri „Po každom čistiacom cykle vyprázdňte filtračnú nádobu.“). - Západka je zaseknutá. Pozrite si problém a riešenie nižšie.
Západka sa ťažko otvára alebo nezostáva zatvorená	- Ponorte robota do vody, niekoľkokrát otvorte a zatvorte západku, aby ste vypláchli piesok. - Nechajte robot úplne vyschnúť, niekoľkokrát otvorte a zatvorte západku a vyfúkajte piesok.
Z filtra uniká piesok/ nečistota	Vyberte filtračnú nádobu a vyčistite ju mydlovou vodou pomocou mäkkej kefy. Skontrolujte, či je filtračná nádoba správne umiestnená a otočená.
Robot pláva na hladine vody	- Normálna prevádzka. Po dokončení čistiaceho cyklu sa robot zastaví a pláva. - Normálna prevádzka. Robot v rámci navigácie občas pláva.
Robot na konci cyklu nepláva na hladine vody	Filter je plný. Vyprázdňte filtračnú nádobu.
Červená kontrolka bliká	Bolo zistené zablokovanie. Vypnite robota a zložte kryt. Odstráňte nečistoty z viditeľných pohyblivých častí.

• Ak problém pretrváva, kontaktujte predajcu, aby vykonal diagnostiku.